
ICANN74 | Fórum de políticas – Redação do Comunicado do GAC (1/6)
Quarta-feira, 15 de junho de 2022 – 13h15 às 14h30 AMS

MANAL ISMAIL:

Bem-vindos de volta. Essa é a primeira sessão de redação do comunicado que temos 75 minutos, e pensando nas discussões de ontem, espero que deem uma olhada no texto que foi enviado, e poderão revisar no google docs. Antes de começar, me fizeram algumas perguntas sobre o comunicado e sua estrutura, então acho que em respeito aos novos colegas do GAC, poderemos falar um pouco dos antecedentes. No início, o comunicado era apenas algumas páginas de narrativa, e era difícil de destacar a parte das recomendações, e separar das informações, e fizemos uma discussão para haver uma estrutura que separasse a parte de informações das recomendações do GAC, algo que fizemos um modelo para o comunicado, e se houver alguma ideia para melhorar isso, estamos abertos a sugestões. Novamente com o objetivo final de ter um modelo que possamos preencher e ser consistentes em tudo o que fornecermos ao Conselho. Notavelmente, como eu disse historicamente era coisa de 2, 3 páginas e então começou a crescer e agora estamos tentando evitar um Comunicado cada vez maior. Então, estamos tentando ser concisos, diretos e curtos o máximo possível, então isso também é para os colegas que fornecerão o texto. Será muito útil

Observação: O conteúdo deste documento é produto resultante da transcrição de um arquivo de áudio para um arquivo de texto. Ainda levando em conta que a transcrição é fiel ao áudio na sua maior proporção, em alguns casos pode estar incompleta ou inexata por falta de fidelidade do áudio, bem como pode ter sido corrigida gramaticalmente para melhorar a qualidade e compreensão do texto. Esta transcrição é proporcionada como material adicional ao arquivo de áudio, mas não deve ser considerada como registro oficial.

se tentarmos mantê-lo curto e direto ao ponto e evitar narrativas longas. Também em relação à profundidade do documento, notamos nos últimos comunicados que as notas de rodapé e os links estão se tornando muitos, então isso obviamente tem a vantagem de fornecer mais informações onde estiver disponível, mas também corre o risco de links quebrados com o tempo então é melhor ter o Comunicado autocontido e também torna o Comunicado mais complexo e profundo como eu disse. Então, durante a reunião de liderança, hoje estávamos pensando que deveríamos manter as notas de rodapé no mínimo, e notas de rodapé que são realmente necessárias, mas caso contrário, não deveríamos continuar adicionando notas de rodapé para adicionar mais informações. Estou tentando checar minhas anotações, esqueci de abrir o e-mail então esqueci de qualquer outra coisa. Nós estamos bem? Ok, então qualquer comentário sobre o Comunicado em si, a estrutura, como eu disse, estamos abertos a sugestões, precisamos ser consistentes, claro, mas se houver alguma sugestão que possamos levar em consideração, é claro, a partir da próxima reunião, sinta-se à vontade para dar qualquer reação agora ou podemos definitivamente continuar a discussão sobre a lista de discussão do GAC entre sessões. Com isso dito, se pudermos ter o Comunicado na tela, e obrigado Fabien e Benedetta. Então, este é o modelo do Comunicado, como mencionei ontem, algumas partes diretas onde apenas adicionamos a agenda ou adicionamos informações factuais

estão sendo feitas de maneira útil pela equipe de suporte. Outras partes estão sendo preenchidas por tópicos, então sim, vamos fazer uma iteração rápida e então podemos chegar à leitura. Portanto, esta é a parte introdutória e a introdução sobre o número de participantes e assim por diante. Se pudermos rolar para baixo, são as atividades interconstituintes. Como dissemos, relatamos aqui as agendas que foram discutidas. A profundidade da discussão normalmente está se refletindo em questões relevantes de importância para o GAC, e, sim, novamente, também por meio da história, o bilateral com o Board, costumávamos colocar a agenda apenas como outros bilaterais, mas havia um pedido de um colega para que pudéssemos dar mais essência à discussão e não apenas a pauta, e acabamos anexando ao Comunicado as transcrições especificamente do bilateral com a Diretoria. Novamente, adicionando ao seu tamanho, mas novamente separadamente como um anexo, esse também é um bom ponto a ser conhecido. Em seguida, os assuntos internos, é aqui que informamos sobre a adesão ao GAC, quaisquer mudanças na liderança e assim por diante, também relatando os grupos de trabalho, e vejo que já recebemos do grupo de trabalho de princípios operacionais e aguardamos a segurança pública e direitos humanos. Em questões importantes para o GAC, estamos aguardando o texto do SSAD Light. Temos texto para as rodadas subsequentes de novos gTLDs e temos texto para EPDP sobre proteção de direitos curativos específicos

para IGOs e texto pendente sobre precisão. Também recebemos um texto do Japão sobre o abuso de DNS, mas também esperamos um texto dos líderes do tópico, e espero que a integração e a fusão ocorram e recebamos um texto final para revisão pelos membros do GAC em breve. E então as indicações geográficas da UDRPN, conforme discutido ontem, também recebemos a proposta da Itália, DOMENICO, e sob o produto do leilão novamente, este é um reconhecimento do e-mail que circulou ao GAC na resolução da Diretoria sobre o produto do leilão. E esses são os lucros do leilão da primeira rodada de novos gTLDs. Eu vejo o texto sob o conselho de consenso do GAC para a Diretoria, e isso está com precisão e temos algum texto adicional? Ok, e por enquanto nada está sendo seguido pelo conselho anterior do GAC? Desculpe EUA, por favor, vá em frente.

ESTADOS UNIDOS:

Obrigado, presidente, e peço desculpas por chegar tarde. Os Estados Unidos e a comissão estão trabalhando juntos para redigir um texto sobre precisão, mas para a seção de questões de importância.

MANAL ISMAIL:

Muito obrigado US Bem observado. Obrigado também à Comissão Europeia. Então, seguindo o conselho anterior do GAC,

vejo abuso de DNS inserido por Nigel, então Nigel, algo específico aqui que precisamos acompanhar?

REINO UNIDO:

Sim. Obrigado, Manal. Boa tarde. Nigel Hickson. Boa tarde. Na verdade, eu o coloquei porque achei que deveríamos considerá-lo dependendo do texto que avaliamos em questões importantes, mas, dadas as reflexões sobre isso, talvez queiramos acompanhar especificamente alguns dos conselhos do GAC que recebemos antes, mas essa será uma decisão à medida que avançamos, então realmente foi um espaço reservado para consideração à medida que avançamos, obrigado.

MANAL ISMAIL:

Certo. Muito obrigado, Nigel. Notado. Ok. Então, agora que fizemos uma iteração e, é claro, a última seção está na próxima reunião. Se pudermos rolar para cima novamente, eu começarei a ler o texto e pausarei cada parágrafo ou seção, e por favor me avise se você tiver algum comentário. Podemos rolar um pouco, sim, obrigado. Assim, primeiro o Comunicado de Haia foi elaborado e acordado em um ambiente híbrido durante o fórum de políticas do ICANN74 com alguns participantes do GAC em Haia, na Holanda, e outros remotamente. O Comunicado foi distribuído ao GAC imediatamente após a reunião para oferecer

a todos os membros e observadores do GAC uma oportunidade de considerá-lo antes da publicação, levando em consideração as circunstâncias especiais de uma reunião híbrida. Nenhuma objeção foi levantada durante o prazo acordado antes da publicação. Como você pode ver a última frase está destacada em amarelo, assim como a data, e isso porque isso é algo que ainda não aconteceu, então assim que circularmos e não houver objeções, removeremos o destaque e corrigiremos a data. Sob a introdução, o Comitê Consultivo Governamental da corporação da Internet para nomes e números atribuídos se reuniu em Haia, Holanda, em um ambiente híbrido incluindo participação remota, de 13 a 16 de junho de 2022. X número de membros do GAC e X número de observadores presentes à reunião. E, novamente, inseriremos o número de membros do GAC que compareceram após a equipe de apoio terminar o exercício de contagem entre aqueles que compareceram pessoalmente e aqueles que estão participando on-line. E às vezes até o número é fixo ou um pouco diferente, difere do que está no Comunicado quando você recebe a ata da reunião e isso é quando a coisa toda é escrutinada, e os números são bem definitivos. A reunião do GAC foi realizada como parte do fórum de políticas do ICANN74, todas as sessões plenárias e do grupo de trabalho do GAC foram realizadas como reuniões abertas. Vamos continuar. Não vejo pedidos para a palavra. Atividades interconstitucionais e envolvimento da comunidade. Na primeira reunião com a

Diretoria, o GAC se reuniu com a Diretoria da ICANN e discutiu o SSAD Light. Precisão dos dados de registro, estrutura de interesse público global e oportunidades futuras de informações do GAC. E como disse este é o único bilateral que adicionamos transcrições ao Comunicado. Em seguida, temos nossa reunião com o Comitê Consultivo At-Large, o GAC se reuniu com membros do ALAC e discutiu a Aceitação Universal e Nomes de Domínio Internacionalizados, GAC ALAC em grande cooperação em questões geopolíticas em nível nacional, avançando o modelo multissetorial. Agora, em reunião com a organização de apoio a nomes genéricos, a GNSO, o GAC se reuniu com membros do Conselho da GNSO e discutiu as rodadas subsequentes de novos gTLDs, incluindo genéricos fechados e o processo de orientação da GNSO. Abuso de DNS, precisão dos dados de registro, SSAD Light e Global Public Interest. Em discussões entre comunidades, os membros do GAC participaram de sessões relevantes entre comunidades programadas como parte do ICANN74, incluindo trabalhar juntos no progresso da rodada subsequente de novos gTLDs e 5 anos de acompanhamento de quem define as prioridades da ICANN. E estas são as duas sessões plenárias que aconteceram na segunda e na terça. Assuntos internos aumentados

Membros do GAC existem atualmente 179 estados e territórios membros do GAC e 38 organizações de observadores. Nos grupos de trabalho, ainda estamos aguardando o texto do Grupo de Trabalho de Segurança Pública e do Grupo de Trabalho

de Direitos Humanos e Direito Internacional, portanto, podemos ir diretamente ao grupo de trabalho Evolução dos Princípios Operacionais do GAC. O GAC foi informado sobre as atividades recentes realizadas pelo grupo de trabalho GOPE, incluindo as diretrizes finalizadas do grupo de trabalho do GAC. Os membros do GAC endossaram as Diretrizes do Grupo de Trabalho do GAC, e os membros do grupo de trabalho se reunirão intersessões para comentar, analisar e discutir os Princípios Operacionais do GAC e compartilhar os desenvolvimentos relevantes com os membros de trás no ICANN75. Até agora nada em questões operacionais, e estou fazendo uma pausa para ver se há algum pedido de palavra. Como não vemos nenhum, passamos agora para questões importantes para o GAC. E acho que podemos aceitar quaisquer mudanças para a parte que acabamos de ler. Portanto, para questões de importância para o GAC, primeiro temos o SSAD Light e, como dito, esperamos a linguagem Communique aqui. Temos a próxima rodada subsequente de novos gTLDs, e o texto diz que o GAC discutiu a rodada subsequente de novos gTLDs e recebeu uma atualização da organização da ICANN sobre o status atual do ODP da fase de projeto operacional, em relação às recomendações de política no relatório final do procedimento para novos gTLDs, processo de desenvolvimento de políticas da GNSO. Em preparação para a próxima rodada de novos gTLDs, observando o número crescente de recém-chegados ao GAC, os membros do GAC enfatizaram a importância de organizar sessões

de treinamento e webinars específicos para os membros do GAC. O GAC reafirmou sua intenção de participar do próximo diálogo facilitado entre o GAC e a GNSO, proposto pela Diretoria, para explorar um caminho mutuamente aceitável para os genéricos fechados e seu incentivo à participação do Comitê Consultivo Geral no esforço. O GAC continuará empenhado em buscar uma solução mutuamente aceitável em relação a aplicativos genéricos fechados na próxima rodada de novos gTLDs, de acordo com o Comunicado de Pequim do GAC, considerando que o acesso exclusivo ao registro deve ser certificado após a meta de interesse público. E o texto entre aspas foi extraído do Comunicado de Pequim. Então, estou pausando aqui para ver se há algum comentário? Sim, por favor, Paraguai.

PARAGUAI:

Obrigado, senhora presidente. Podemos voltar um pouco. Eu só queria perguntar a você se, no caso de haver um novo grupo de trabalho, ele poderia ser adicionado intersessões. Isso seria possível? Estou perguntando apenas no caso, porque você sabe. Obrigada.

MANAL ISMAIL:

Sim, a criação de novos grupos de trabalho não está relacionada às nossas reuniões presenciais, então isso pode acontecer entre

sessões, obrigado. Então, em seguida, temos a Holanda, por favor, vá em frente. Holanda.

PAÍSES BAIXOS: Obrigado. Aqui é Alisa Heaver, só para constar. Para um registro prático sobre uma meta de interesse público, já foi definido o que é uma meta de interesse público? Ou estou fazendo uma pergunta muito delicada?

MANAL ISMAIL: Então, nenhuma definição acordada, acho que a estrutura de interesse público foi destinada a ajudar a orientar as discussões sobre interesse público, mas não necessariamente sem cair na armadilha de ter uma definição concreta, então a estrutura é mais de perguntas que você pode fazer à medida que avança e certifique-se se está a abordar o interesse público ou não. Espero estar respondendo sua pergunta. OK. Eu vi uma mão levantada. Sim, Tracy, por favor.

UPU: Tracy Hackshaw, só para constar. Gostaria de saber se na seção que acabamos de passar e nas rodadas constituintes, o parágrafo sobre as sessões de treinamento, sei que houve alguns comentários sobre a realização de sessões de capacitação também. Isso pode não estar necessariamente relacionado

apenas a esse aspecto. Vamos pegar isso aqui ou vamos cortejá-lo separadamente, especialmente a discussão sobre como fazer um e talvez na próxima reunião?

MANAL ISMAIL: Então, você está propondo que adicionemos uma frase no sentido de que o GAC estará trabalhando na capacitação.

UPU: Tracy Hackshaw. É isso que estou propondo. Não tenho certeza se esse é o lugar certo. Precisamos ser um pouco mais específicos com essa declaração, já que acho que houve algum acordo ou alguma discussão sobre fazer algo em KL em particular, é claro, levando a KL, mas também fazer algo em KL, ICANN75, devo dizer.

MANAL ISMAIL: Obrigado, Tracy. Sim, não vejo problema se adicionarmos uma frase nesse sentido. Eu estava apenas tentando checar o chat, se nossos tópicos estão lá, mas enquanto isso, permita-me passar a palavra para Nigel Hickson do Reino Unido enquanto eu estou checando o chat também. Obrigada.

REINO UNIDO: Sim. Boa tarde. Obrigado, Manal, e acho que concordo com o que Tracy Hackshaw está propondo aqui. Eu só queria saber aqui, quer dizer, é certo comentarmos sobre o aspecto genérico fechado disso porque é isso que discutimos e isso é importante, e é importante que reconheçamos a participação etcetera neste grupo, mas também estou me perguntando se devemos de olhar para frente em antecipação, e outros mais especialistas no assunto do que eu no SubPro, mas o Conselho, pelo que entendi, estará analisando o ODP, mas talvez isso aconteça depois, após a reunião em Kuala Lumpur, nesse caso talvez não precisemos colocar algo aqui, mas estou ciente de que em algum momento deveríamos colocar algo em relação à nossa esperança de trabalhar com a organização da ICANN em termos de divulgação e em termos do que você sabe, o trabalho que devemos fazer em termos de divulgação e conscientização das pessoas sobre o próximo processo SubPro. Obrigada.

MANAL ISMAIL: Muito obrigado, Tracy e Nigel, então talvez se você puder pensar em uma frase, não necessariamente agora, mas talvez durante o intervalo que possamos adicionar, podemos ter agora um substituto ou vejo também a equipe de suporte estão ajudando com algum texto inicial, portanto, se você puder finalizar durante o intervalo, também podemos compartilhá-lo com os líderes de tópicos e finalizar durante a próxima sessão de redação.

Obrigada. OK. Disseram-me que era da Tracy e não da equipe de suporte, muito obrigado, Tracy, por ser tão eficiente, e o novo texto diz que foi proposto em uma atividade específica de capacitação a ser implementada antes e no ICANN75 em Kuala Lumpur, Malásia. Então obrigado pela proposta. Vamos também executá-lo pelos líderes de tópicos e confirmá-lo durante a sessão seguinte. Algum outro comentário sobre a parte de procedimentos subsequentes? Nigel é um veterano? OK. Então, passando para o EPDP sobre proteção de direitos curativos específicos para IGOs, o texto diz: o GAC deu boas-vindas ao progresso neste EPDP, e o EPDP é um processo acelerado de desenvolvimento de políticas e isso ocorre porque está faltando uma etapa preparatória, portanto, sempre que as coisas estiverem prontas, eles pulam uma etapa e torna-se um processo acelerado. Portanto, o GAC deu as boas-vindas ao progresso nesse processo acelerado de desenvolvimento de políticas, especificamente o acordo com as recomendações do Conselho da GNSO, e vejo aqui a confirmação, pois, conforme ouvimos do conselho, eles estão se reunindo hoje, portanto, isso deve ser confirmado. E estamos ansiosos para a adoção do Conselho. Portanto, quaisquer comentários sobre isso, uma vez confirmados. Argentina, por favor, Gabriela vá em frente.

ARGENTINA: Eu queria perguntar se seria possível adicionar algo relacionado à atualização da lista de proteção?

MANAL ISMAIL: A atualização da lista reservada da IGO?

ARGENTINA: A lista do GAC.

MANAL ISMAIL: Então, o que exatamente precisamos dizer sobre a lista?

ARGENTINA: A data e o mecanismo para atualizar a lista.

MANAL ISMAIL: Sim, acho que o mecanismo foi divulgado ao GAC, mas ainda não foi adotado, certo? Demos um prazo? Quero dizer, onde estamos neste processo? Benedetta, se me permite.

BENEDETTA ROSSI: Muito obrigado Manal. No momento, o pequeno grupo da IGO revisou o mecanismo proposto, mas ainda há questões pendentes que exigem mais discussão, por isso não foi finalizado. Mas foi distribuído para todos os membros do GAC e eu não sei

que Argentina você forneceu alguma contribuição, então o próximo passo é tentar finalizar essas áreas pendentes, e então suponho que será distribuído novamente para todos os membros. E em termos que fazem parte o mecanismo IGO que está anotado na ata no momento, se isso ajudar.

MANAL ISMAIL:

Muito obrigado, Benedetta. Isso atende a sua preocupação, Argentina? Obrigada. OK. Em seguida, há a precisão e, como ouvimos dos EUA, eles estão trabalhando com a Comissão Europeia para fornecer texto com precisão e obrigado. Em seguida, temos o abuso de DNS, e o texto diz, com base nas discussões do ICANN72 sobre o tópico de salto de registradores, nas discussões do ICANN73 sobre o tópico de salto de domínio, em que registrantes que parecem ser o mesmo estão envolvidos em vários registros de nomes de domínio abusivos diferentes com No mesmo registrador, o GAC discutiu o assunto que os registrantes estão pulando mais rapidamente e a tendência de abuso no uso de nomes de domínio se concentrar em alguns registradores específicos. A precisão dos dados de registro, garantindo a confiança nas informações, bem como a auditoria efetiva e contínua dos registradores pela conformidade com a ICANN, ajudaria a evitar que os registradores sejam abusados pelos registrantes e os registradores reconheçam o abuso do nome de domínio registrado. O GAC acredita que é importante

continuar a considerar o que a ICANN pode fazer e implementar para melhorar o ambiente da Internet, incluindo emendas de contratos. Então, como mencionei anteriormente, este é o texto fornecido pelo Japão. Entendo que os leads do tópico também estão trabalhando no texto, então isso ainda não é definitivo. Precisamos mesclar ambos, e você será fornecido pela versão final, então prefiro manter a discussão até obtermos a versão final. E não vendo nenhum pedido para a palavra, passarei para a UDRP e as indicações geográficas. O GAC observa os resultados da consulta sobre o relatório de status da política, sobre a política uniforme de resolução de disputas de nomes de domínio do relatório de status da política, UDRP, e está empenhado em seguir as próximas etapas do processo de revisão da UDRP. Com base nas contribuições fornecidas por alguns membros do GAC à consulta pública, em particular em relação à proposta de estender o escopo da UDRP à proteção de indicações geográficas como direitos de propriedade intelectual existentes, o GAC observa que este tópico merece mais atenção. O GAC pretende discutir ainda mais a questão da indicação geográfica no contexto da UDRP em preparação para o ICANN75. Então, este é o texto fornecido pela Itália, e obrigado Itália pela participação remota. Desculpe, também vejo um segundo parágrafo, o GAC recebeu uma atualização sobre o status de uma revisão planejada da UDRP e, em particular, observa a referência à seção 13.1 do Estatuto da ICANN, que apela e, de fato, incentiva, a

Diretoria e órgãos constituintes para buscar aconselhamento de órgãos públicos relevantes com experiência existente que resida fora da ICANN. Notavelmente, no contexto da UDRP, a UDRP também e visualizou a Organização Mundial da Propriedade Intelectual OMPI para informar o processo de política e espera explorar mais essa disposição antes de qualquer revisão da UDRP. Então, quaisquer comentários sobre esta parte sob UDRP? Brasil?

BRASIL:

Um esclarecimento. Leva mais em conta o procedimento no primeiro parágrafo, pois lê-se na última frase que o GAC pretende discutir mais a questão da indicação gráfica de Joe no contexto da UDRP na preparação do ICANN75, isso implica que a discussão ocorrerá antes ICANN75 ou em preparação e durante o ICANN75? Minha pergunta é que não espero que a discussão seja concluída antes do ICANN75 porque precisamos de tempo para nos atualizar e entender todas as implicações da discussão, obrigado.

MANAL ISMAIL:

Muito obrigado, Brasil. Acho que a intenção é antes e durante, e então podemos definitivamente adicionar isso, é claro, sujeito ao consentimento da Itália também, mas acho que essa é a

intenção. E já vejo as mãos levantadas. Eu tenho Susan, por favor, EUA.

ESTADOS UNIDOS:

Obrigado, presidente. E concordamos com o ponto que acaba de ser levantado pelo Brasil, como mencionado durante a pequena discussão que ocorreu sobre isso, acredito que na terça-feira, durante a hora do almoço, preferimos não estabelecer um cronograma no Comunicado para a discussão sobre isso proposta. Além disso, posso sugerir fazer uma edição aqui e posso sugerir isso diretamente. Ou apenas destaque para Fabien. Ele lê em particular em relação à proposta de estender o escopo da UDRP à proteção da indicação geográfica como direitos de propriedade intelectual existentes, eu não diria que uma proposta foi feita ao GAC para isso. Acredito que uma proposta foi oferecida ao subgrupo IGO na lista e discutida apenas por alguns membros do GAC, então sugiro excluir isso e, em seguida, diria que alguns membros do GAC porque nem todos os membros concordam que esse tópico merece atenção especial, alguns membros do GAC observam que esse tópico merece mais atenção. O GAC pretende discutir mais sobre o assunto daqui para frente, com nossas edições propostas. Obrigada.

MANAL ISMAIL: Muito obrigado, Estados Unidos. E em relação à atualização inicial do texto acrescentando e durante, quero dizer em resposta à sugestão do Brasil, eu vi um acordo no chat do Nigel UK, Dominique deve também, Itália confirmou, e Jorge, Suíça e também Paraguai, então obrigado muitíssimo. E agora eu gostaria de pedir a confirmação da proposta dos EUA, mas primeiro também vejo a mão de Kavouss levantada, por favor, Kavouss, vá em frente.

IRÃ: Obrigado, Manal. Eu posso viver com e sem isso. Com e sem, porque não é tão importante. Eu disse que não é apropriado que adiemos o indicador geográfico. É uma questão sensível. Eu estive envolvido nisso em 2013 quando nos referimos ao indicador geográfico. É muito sensível. Isso não quer dizer, ninguém além de eu pensar que um texto entre colchetes não tem a menor importância de deixá-lo ou colocá-lo. A importância é a última parte. O GAC pretende avançar, e assim por diante. Este é um elemento importante. É por isso que o texto proposto por US não tenho problema em mantê-lo ou excluí-lo. Obrigada.

MANAL ISMAIL: Obrigado, Kavouss. Bem notado. Então, algum outro comentário? Estou apenas verificando o on-line também. Sim, Velimira on-line, Comissão Europeia, por favor, vá em frente.

COMISSÃO EUROPEIA: Desculpe, entendi errado desta vez. Na verdade, eu tinha uma pergunta de esclarecimento. Eu não sabia se era Domineco ou Susan ou ambos, mas só para ter certeza de que entendi completamente o que foi dito, alguns membros do GAC e aqui. Basicamente a forma como estava a ler isto, em particular no que diz respeito à proposta de alargar o âmbito do URDP, Susan, quando li isto pensei nisso com base na proposta da Itália, mas não tenho preocupações particulares com isso frase que está entre colchetes. Então, eu só estou querendo saber, Dominico, se você poderia por favor esclarecer quando você colocar o seu texto proposto. Quando você é um eu em relação à proposta de ampliar o escopo da URDP, o que exatamente você quer dizer com isso.

ITÁLIA: Desculpe, só um momento.

COMISSÃO EUROPEIA: Você poderia repetir a pergunta, desculpe. Sim, estou me referindo ao texto que está entre colchetes no documento do Google. A redação que vou, dos Estados Unidos, Susan propôs retirar, quando nesta redação você está dizendo em relação à proposta de estender o escopo da UDRP à proteção de indicações

geográficas como direitos de PI, você quer dizer a proposta como feito pela Itália ao GAC? Qual foi a sua intenção nesta redação?

ITÁLIA: Não, porque a nossa intenção era discutir e, se acharmos que podemos chegar a um consenso, fazer alguma proposta. Nossa intenção é discutir se é possível avaliá-lo. Não sei se explico.

COMISSÃO EUROPEIA: Acho que estamos falando da proteção das indicações geográficas, certo?

MANAL ISMAIL: Sim, Comissão Europeia, sim, então primeiro, não identificado falando para a transcrição diz Domenico da Itália, certo?

ITÁLIA: Sim, desculpe.

MANAL ISMAIL: Só estou repetindo isso para a transcrição, e acho que essa proposta era abrir a discussão, desencadear a discussão para que não houvesse uma proposta concreta ainda. A proposta é apenas incluir isso em nossa discussão, que foi trazida à atenção inicialmente desencadeada para o pequeno grupo, trazida à

atenção de todos os membros do GAC, e então estamos aqui confirmando que, sim, podemos discutir, e eu mantenho para ser corrigido, mas vejo a mão dos EUA levantada.

ESTADOS UNIDOS: Obrigado, presidente. Na verdade, não tenho certeza se a proposta da Itália chegou ao GAC mais amplo.

MANAL ISMAIL: Nós escrevemos aqui verbalmente. Não era nada por escrito, então era apenas uma questão de chamar a atenção de todos os membros do GAC.

IRÃ: Obrigado, Manal. Gostaria de fazer uma sugestão que talvez atenda aos requisitos de todos. Acho que as questões de importância que queremos ampliar o escopo de aplicação da UDPR. É algo que pelo menos não temos discordância? Se você vai detalhar mais isso, essa é outra questão, não vamos entrar em detalhes neste estágio, ou se você quiser dizer isso, e depois explicar detalhes, mas minha visão inicial seria baseada nas informações recebidas de algum GAC membros, sugere-se que o escopo de aplicação da UDPR seja ampliado e então você vá para o último parágrafo. O GAC, portanto, pretende e assim por diante.

Espero que tenha entendido o que sugeri. Eu preciso repetir ou você conseguiu, obrigado.

MANAL ISMAIL: Muito obrigado, Kavouss. Eu entendi, mas acho que ainda não estamos lá para confirmar a extensão da UDRP. Estamos apenas confirmando a disposição do GAC de abrir a discussão.

IRÃ: Sim, Manal, mas foi o que eu disse. Apague tudo e pegue o último parágrafo. O GAC pretende discutir mais sobre o assunto e depois dizer qual assunto você deseja. Você quer o geográfico. Mas não vá no meio do parágrafo e diga isso. Eu gostaria de tirar a parte sensível do parágrafo e apenas colá-la na última parte que você se referiu ao título. Espero que gentilmente considere o que estou dizendo. Estou dizendo para tirar o desacordo dos colegas do parágrafo e colocá-lo em uma abordagem de mais alto nível, obrigado.

MANAL ISMAIL: Muito obrigado, Kavouss, e acho que estamos de acordo, então acho que a exclusão proposta por Kavouss e pelos EUA e confirmada pela Dinamarca também no chat, estamos todos indo na mesma direção, mas também tenho as mãos levantadas do Jorge e do Luciano. Então, Jorge, por favor, Suíça.

SUÍÇA:

Sim, obrigado, Manal. Jorge Cancio, Suíça para o registro. Talvez o que eu entendi da discussão agora é que a palavra proposta é um pouco problemática. Ao mesmo tempo, acho que estamos discutindo a questão das indicações geográficas, então talvez uma maneira de encontrar um equilíbrio seja dizer que vamos considerar na proposta, mas a questão. É assim que poderia ler algo como em relação à questão de estender o escopo. Então, nesse sentido, estamos transmitindo que isso é uma pergunta. Não é nem uma proposta. E não decidimos de forma alguma e vamos estender porque isso também é uma questão em aberto. Se estendemos ou não estendemos. Se mantemos exatamente o mesmo escopo da UDRP, isso é mais, digamos, a proposta substantiva que eu gostaria de fazer. Então para neutralizar o texto aí, mas para manter a substância que conhecemos as indicações geográficas, e a outra proposta é para o Fabien porque em termos de consistência, vamos as indicações geográficas no plural, e usar maiúsculas ou minúsculas consistentes, por favor. Então eu não tenho fortes sentimentos sobre se capital ou não, mas talvez capital transmitiu a sensação de que este é um termo de arte. Obrigada.

MANAL ISMAIL: Muito obrigado, Jorge. Acho que faz sentido se referir à pergunta que carrega o significado de se ou não, então ainda é uma pergunta. Desculpe, deixe-me verificar a fila. Então Susan, este é um veterano? Uma nova mão. Por favor, vá em frente.

ESTADOS UNIDOS: Obrigado, presidente. Só para dar suporte à proposta de Jorge de substituir a palavra proposta, ou suprimir, e depois por questões de brevidade, e para evitar a repetição sugeriria apenas suprimir as palavras das indicações geográficas no contexto da UDRP, uma vez que isso já foi explicado pelo texto acima de. Portanto, lê-se simplesmente que o GAC pretende discutir mais o assunto em preparação para o ICANN75 duradouro.

MANAL ISMAIL: Obrigado, EUA, sou a favor da brevidade. E Luciano.

LUCIANO: Atendendo ao esclarecimento e concordando com a substituição de proposta por pergunta havia uma proposta prévia dos Estados Unidos em relação ao timing da discussão sobre isso, e considerando que não há proposta específica neste momento apenas imaginando, não iríamos Em vez disso, tenho um problema em dizer olhando para o futuro, estabelecendo agora que vamos discutir isso durante o ICANN75. Também não temos

problema com isso. Mas certifique-se de que, se você não tiver uma proposta específica, não sei se você está em posição de prever que realmente discutiremos isso no ICANN75. Estaremos preparados para fazer isso se for o caso, mas apenas para entender que sabe a melhor abordagem.

MANAL ISMAIL:

Então eu acho que o pedido que veio da Itália é que abrimos o tópico para discussão do que começamos a fazer isso. Na verdade, eles estavam tentando discutir isso aqui nesta reunião, mas dissemos que é muito em cima da hora e as pessoas precisam consultar de volta, e assim por diante, então eles estavam apenas tentando ter certeza de que discutiríamos isso o mais rápido possível, e é por isso que o compromisso intersessões antes mesmo de ICANN75.

LUCIANO:

Entendido. Obrigado.

MANAL ISMAIL:

Em seguida, tenho Kavouss. Por favor, vá em frente.

IRÃ:

Por favor, diga-me qual é a sentença, porque não sou a favor da questão levantada por Jorge. Digo isso com base na opinião de

algum membro do GAC em relação à extensão do escopo da UDPR para cobrir EG se você quiser ou não EG, indicação geográfica. O assunto merece algum estudo, e o último parágrafo o GAC, portanto, e assim por diante. Então coloque uma frase na forma neutra. Apenas com base nas informações recebidas de algum membro do GAC sobre se o escopo da UDPR deve ser estendido para abordar não para cobrir, para abordar a indicação geográfica, ponto final. E então o GAC é, portanto, e assim por diante, no último parágrafo pretendo discutir mais esse assunto sem dizer que merece ou não merece discussão. Você quer que eu repita o que eu disse?

MANAL ISMAIL: Então você está sugerindo que substituamos a pergunta pela entrada em relação à entrada?

IRÃ: Recebido ou enviado ou recebido de algum membro do GAC sobre se o escopo da UDPR deve ser estendido para abordar indicação geográfica, ponto final, e então você pega o último parágrafo. O GAC pretende, portanto, discutir mais sobre o assunto.

MANAL ISMAIL: Obrigado, Kavouss.

IRÃ: Obrigado. Neutro, totalmente neutro.

MANAL ISMAIL: Obrigado, Kavouss. Conseguimos captar o texto? Desculpe, Kavouss, estou apenas tentando ter certeza de que capturamos tudo, então é em particular em relação à entrada recebida de alguns membros do GAC, então acho que talvez precisemos limpar um pouco o texto e, em seguida, revisitando. Mas enquanto isso, enquanto trabalhamos nas propostas, Kavouss me permite levar também Brian, por favor, OMPI, vá em frente.

OMPI: Brian Beckham, para constar. Uma pequena sugestão clerical se você quiser, porque eu acho que esses são dois pontos separados, que é um que nós temos a discussão proposta das UDR P & G Is, e então o parágrafo que se segue é realmente voltado para a própria UDRP, e assim mesmo em a nível de numeração e um título, penso que poderia ser um esclarecimento útil para estacionar os diferentes temas. Obrigada.

MANAL ISMAIL: Muito obrigado, Brian. Faz sentido. Então, estamos colocando o segundo parágrafo sob um título diferente, um título separado. E eu estou tentando ver o final, então ainda estamos editando, ou esta é a última coisa na tela?

FABIEN BETREMIEUX: Manal, aqui é Fabien falando, só para constar. Estamos tentando capturar a linguagem proposta pelo Irã em um comentário porque acredito que substituí muitas das edições que fizemos para não perder as edições sugeridas. Estou colocando a sugestão alternativa em um comentário. Estou digitando ICANN agora e deve aparecer em alguns segundos.

MANAL ISMAIL: Tudo bem. Obrigado, Fabien. Muito obrigado. Então, estamos apenas esperando o texto aparecer.

OMPI: É um desafio para fazer uma frase completa. Olhando, para o registro, tenho agora com base nas informações recebidas de alguns membros do GAC sobre se o escopo da UDRP será estendido para abordar a indicação geográfica.

IRÃ: Ponto final depois disso. Sim, ponto final.

MANAL ISMAIL: Acho que não podemos ter um ponto final. Ainda é uma frase incompleta, então vamos apenas completar a frase, Kavouss, e então ver se ela reflete o que você.

IRÃ: Posso fazer diferente? Fabien, você poderia gentilmente digitar o que estou dizendo? Você poderia por gentileza? Excluir “com base em”. O GAC recebeu, o GAC recebeu ou muito o GAC considera. O GAC considerou a contribuição de alguns membros do GAC em relação à extensão do escopo da UDRP. E então você adiciona o último parágrafo. Portanto, o GAC pretende discutir mais o assunto em preparação para saber se você diz ICANN75, isso é tudo. Neste estágio, apenas confirmamos o recebimento da contribuição de algum membro do GAC para extensão e não decidimos nada. A única decisão que decidimos discutir mais sobre isso. Quando você fala UDPR depois de UDPR para endereçar, eu disse para endereçar depois de estendido, para endereçar indicação geográfica, para endereçar indicação geográfica. Então o GAC, portanto. Esta é uma cadeira distinta quase neutra porque não decidimos isso, e dizendo tratar do assunto agimos apenas no recebimento da informação, definimos um sobre qual assunto. Extensão da UDRP, e depois dizer em que área em relação está a indicação geográfica e aí a

coisa que decidimos aprofundar a discussão então. Esta é uma frase que você propõe para substituir o grande parágrafo. Obrigada.

MANAL ISMAIL:

Obrigado, Kavouss, e antes de colocá-lo para comentários com os colegas do GAC, proponho que substituamos o considerado pelo recebido, de modo que o retorno recebido, mas ainda não consideramos nada. Não foi discutido. Então, estou apenas corrigindo isso factualmente, e então estou colocando isso para discussão aqui na sala, mas primeiro eu tenho a mão de Velimira levantada. Comissão Europeia, isto está a este ponto? Por favor, vá em frente.

COMISSÃO EUROPEIA:

Obrigado, Presidente. E peço desculpas, mas estou retardando o processo. A minha dúvida foi em relação ao título do.7.6 e acho que o Brian pode esclarecer aqui alguns pontos, mas se preferir ler o.6 para não perdermos o link dele agora.

MANAL ISMAIL:

Muito obrigado Comissão Europeia. Então sim, boa proposta, vamos terminar 6 e então olhar novamente para 7. Então, quaisquer comentários sobre a proposta de Kavouss na tela alta destacados em amarelo. O GAC recebeu sugestões de alguns

membros do GAC sobre se o escopo da UDRP deve ser estendido para tratar de indicações geográficas. Portanto, o GAC pretende discutir mais o assunto na preparação e durante a ICANN75. E, sim, Argentina, por favor.

ARGENTINA: Sim. Então, só para nos relacionarmos mais porque nunca discutimos isso no GAC, para discutir porque apenas, obrigado.

MANAL ISMAIL: Obrigado Argentina. Faz sentido. Então estamos derrotando ainda mais. Algum outro comentário?

IRÃ: A propósito, Manal, não propus mais nada.

MANAL ISMAIL: Certo. Obrigado, Kavous. Notado. Então, eu só estou querendo saber se ser é, não lê bem para mim, mas eu não sou um falante nativo, então vou tentar ter certeza de que está tudo bem. E se não houver mais comentários, acho que o texto final leria o GAC observa os resultados da consulta sobre a política de resolução de disputas de nomes de domínio uniforme do relatório de status da política UDRP, e está engajado em seguir as próximas etapas do processo, de revisão da UDCR. O GAC recebeu sugestões de

alguns membros do GAC em relação à extensão do escopo da UDRP para tratar das indicações geográficas. Portanto, o GAC pretende discutir o assunto em preparação e durante o ICANN 75.

IRÃ: Manal, a segunda linha, o que você quer dizer com está engajado, quem é? E está engajado? É GNSO. Quem é. Está comprometido? O GAC está engajado? Apenas para esclarecimento.

MANAL ISMAIL: Sim, Kavouss. É o GAC.

IRÃ: E o GAC está engajado em vez dele. Eu sei que no início você diz GAC, o que é melhor dizer GAC, isso significa que não interpretamos mal outra pessoa, então você está engajado em seguir o próximo passo, então não sei se estamos engajados. Estamos comprometidos a seguir o próximo passo, sozinhos ou com outra pessoa?

MANAL ISMAIL: Não tenho certeza sobre os detalhes específicos. Talvez alguém mais envolvido possa ajudar. Irã, ilustre palestrante, não quero o GAC envolvido em algo que não sabemos o que é. Então, o que

realmente está engajado e o GAC está engajado. Quando este compromisso foi acordado? Obrigada.

MANAL ISMAIL: Então podemos procurar ajuda? Eu vejo a mão de Brian levantada, por favor, OMPI.

OMPI: Acho que talvez o que Kavouss esteja dizendo nesse caso, posso concordar é que há um processo distinto que é a revisão da UDRP e, em seguida, uma solicitação de alguns membros do GAC para analisar especificamente o tópico de GIs e a UDRP e, de fato, esses são dois tópicos distintos. Em outras palavras, nada, se há revisão da UDRP ou não, não impediria ou desencadearia discussões sobre a potencial aplicabilidade das IGs, pois alguns colegas podem saber que há algumas discussões sobre esse mesmo tópico no comitê permanente e o comércio funciona dentro da OMPI, então acho que o ponto talvez seja em termos da linguagem específica sobre o envolvimento em seguir as próximas etapas, é que é um tópico que se destaca por si só, e não está necessariamente vinculado à revisão. Então, acho que o resultado seria que essa linguagem pode não ser adequada para cobrir a ideia de que alguns membros do GAC desejam discutir o assunto.

MANAL ISMAIL: Obrigado. Acho que há um acordo de que podemos excluir essa parte.

COMISSÃO EUROPEIA: Manal, acho que está ligado a parte e acho bom podermos trocar também com o Brian. Obrigado, Brian. Acho que vou acrescentar um esclarecimento porque este é precisamente o meu ponto. Na verdade, os membros do GAC que forneceram informações sobre a questão da extensão da UDRP às indicações geográficas forneceram essa contribuição no contexto da consulta ao status da política, portanto, é dessa perspectiva vinculada à UDRP regular, portanto, minha pergunta é diferente de que há um processo de discussão da UDRP porque a extensão do escopo da UDRP seria uma questão que não se enquadra no processo de redação.

MANAL ISMAIL: Só um segundo. O orador anterior foi Velimira, Comissão Europeia, e agora passando a palavra para Brian, OMPI, para a transcrição. Obrigada.

OMPI: Obrigado, presidente, e obrigado, Velimira. Aceito a correção e, talvez, nesse caso, o que poderia ser refletido seria algo parecido com isso para observar que você sabe que algumas delegações do GAC tiveram em resposta à oportunidade de comentário público fornecida por comentários buscando proteção sob a UDRP, se isso sentido refletir os comentários enviados ao comentário público sobre esse tópico específico, acho que poderia ir para a questão de engajar-se em seguir os próximos passos. Isso mostra que os comentários foram fornecidos no contexto do período de comentários públicos.

COMISSÃO EUROPEIA: O entendimento de todos, incluindo o meu, você acha que os 2 primeiros devem ser separados porque senão o título geral deveria ser UDRP e nele o ponto de indicações geográficas e depois o ponto de processo liderado pela OMPI. Só uma pergunta. Não estou afirmando que estou apenas tentando fazer a pergunta aparecer para os outros membros do GAC.

OMPI: É uma boa pergunta e foi útil separá-las porque a razão, se olharmos para a história da criação da UDRP que surgiu do que foi chamado de primeiro processo de nome de domínio da Internet da OMPI em 1998 e 1999 e assim realmente o número 7 vai para o que é o UDRP para marcas registradas e então o

segundo processo da OMPI olhou para identificadores como GI, então esses eram 2 processos diferentes dentro da OMPI, e então acho que faz sentido refletir isso também aqui em termos de Por um lado, a ICANN revisa a UDRP dentro e fora do outro lado, a opinião de membros específicos do GAC sobre um tópico que caiu pelo menos em termos dos processos de consulta da OMPI fora do relatório que produziu a UDRP.

MANAL ISMAIL:

Então talvez, e estou notando que os EUA e Kavouss estão com as mãos levantadas, EUA e Irã, então talvez possamos tirar o draft da linha, adicionar ao próximo slide. Isso foi proposto por Kavouss desde que isso foi acordado, e certifique-se de confirmar também de DOMINICO e depois adotar durante a próxima sessão, mas antes disso, permita-me dar a palavra aos EUA e depois ao Irã. EUA, por favor.

ESTADOS UNIDOS:

Obrigado, presidente. E eu, eu concordo com sua proposta de caminho a seguir. Eu só queria fazer alguns pontos menores. O primeiro ponto seria que, para ser mais específico e preciso, as contribuições recebidas durante o período de comentários públicos para o relatório de status da política e uma consulta. Eu queria sugerir que uma maneira de abordar o ponto que Kavouss levantou anteriormente é dizer que o GAC está ganho,

poderíamos simplesmente dizer e o GAC está seguindo os próximos passos. E, por último, eu queria observar que durante a reunião na terça-feira, e abordamos a questão, ou as complicações de dar uma impressão específica de criar uma linha do tempo, e noto que ainda não tivemos discussões sobre a definição da agenda para o ICANN75, então acho que seria nossa preferência apenas deixar isso mais em aberto até que o GAC possa analisar e determinar a agenda. A menos que o GAC queira se comprometer agora a manter esse espaço aberto, não tenho certeza de prosseguir, Wally, se isso é algo que já foi feito, foi feito antes, mas preferimos deixá-lo aberto. Obrigada.

MANAL ISMAIL: Muito obrigado EUA, então estamos no horário final programado, mas vejo a mão de Kavouss e a Comissão Europeia. Só um segundo, Kavouss.

IRÃ: Sim.

MANAL ISMAIL: Vou dar a palavra, só estou dizendo que precisamos que os membros do GAC interessados durante o intervalo se reúnam e criem uma linguagem de redação que possamos compartilhar também por e-mail ou Kavouss, Domenico e outros membros do

GAC remotos. Kavouss, brevemente para que possamos quebrar. Vá em frente.

IRÃ: Sim, obrigado, Manal. Gostaria de acrescentar à frase agora em amarelo. A seguir. Ok, após a consulta pública, por favor, Fabien, gentilmente, após a consulta pública, sobre o relatório de status da política, sobre a política uniforme de resolução de disputas de nomes de domínio e assim por diante, vírgula o GAC recebe entrada e exclui o parágrafo grande no topo, então você conecta isso. Essa recepção de informações ou insumos está na sequência da consulta pública, consulta pública sobre o quê? No relatório de status da UDRP. Então eu emendo isso. Após a consulta pública sobre o relatório de status da política, talvez, em vez de sobre eles, então sim. Excluimos “relativo a”. Relativo à UDRP. O GAC recebeu entrada. Então, isso é um simples muitos.

MANAL ISMAIL: Obrigado.

IRÃ: Não precisamos do grande parágrafo. Isso é cobrir tudo.

MANAL ISMAIL:

Muito obrigado, Kavouss. Temos a proposta agora na tela. Os colegas vão trabalhar sobre esse texto, para incluir os comentários feitos, fazer as alterações necessárias, temos uma pausa para café, e voltem, por favor, pontualmente. Obrigada.